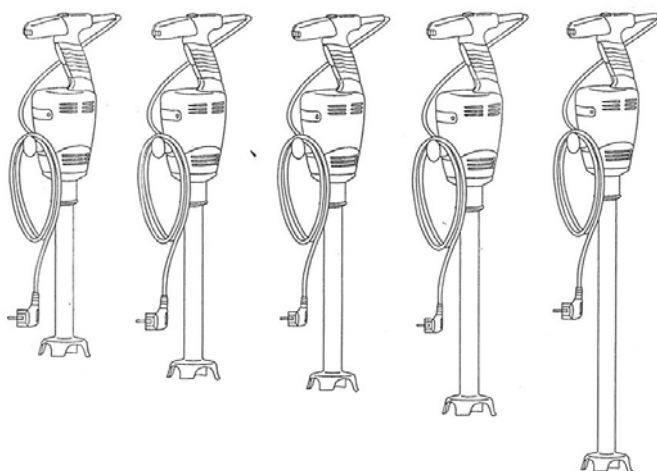


---

# Návod k obsluze

---



---

**Vysokovýkonný ponorný mixér  
WSB50E, WSB55E, WSB60E,  
WSB65E, WSB70E**

---

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání elektrických přístrojů se musejí vždy pečlivě dodržovat základní bezpečnostní preventivní opatření, jež jsou kromě jiných uvedena dále:

- 1. JE NUTNO SI PEČLIVĚ PROČÍST VŠECHNY POKYNY, UVEDENÉ V NÁVODU K OBSLUZE!**
2. Aby se zamezilo nebezpečí poranění elektrickým proudem, nikdy neponořujte síťovou část přístroje do vody nebo do jiné kapaliny. Ochranné zařízení břitů a dřík tohoto přístroje jsou dimenzovány pro ponoření do vody nebo do jiných kapalin. Žádná jiná část tohoto přístroje se nesmí nikdy ponořovat do jakékoliv kapaliny.
3. Tento přístroj nesmí v žádném případě používat děti. Při použití přístroje v blízkosti dětí je nutno zachovat úzkostlivou opatrnost.
4. V případě, že se přístroj nepoužívá a před montáží nebo demontáží součástí se musí přístroj odpojit od napájecí sítě (vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky).
5. Je nutno zamezit kontaktu s pohyblivými díly.
6. Při použití ponorného mixéru se musejí udržovat ruce, vlasy, části oděvu a pomůcky v náležité vzdálenosti od břitů a od míchací nádoby. Tím se bezpečně zamezí případnému těžkému zranění osob a / nebo případně poškození ponorného mixéru.
7. Stěrku je možno použít v případě, že je přístroj mimo provoz.
8. Ponorný mixér Waring® nebo ani jakýkoliv jiný elektrický přístroj se nesmí používat v případě, jestliže jsou síťový přívodní kabel nebo zástrčka poškozené, pokud se projeví závada v přístroji nebo jestliže se nechá přístroj spadnout na zem či jakkoliv poškodit. V takových případech se musí předat přístroj k přezkoušení, případně opravě nebo nastavení do nejbližšího oprávněného opravárenského podniku.
9. Použití součástí příslušenství přístroje, které nejsou firmou Waring pro tento speciální model doporučené nebo se neprodávají, může mít za následek požár, omráčení elektrickým proudem nebo i těžké poranění.
10. Nepoužívejte tento přístroj ve venkovním prostředí.
11. Nenechávejte viset přívodní síťový kabel přes okraj stolu nebo pracovní plochy a kabel se nesmí rovněž dotýkat horkých ploch.
12. Břity tohoto přístroje jsou velmi ostré. Při manipulaci s přístrojem je proto nutno dodržovat náležitou opatrnost.
13. V průběhu míchání kapalin, zvláště horkých, se musí používat vysoká nádoba, aby se tím zamezilo rozliti nebo nebezpečí poranění.

**(TENTO NÁVOD K POUŽITÍ PŘÍSTROJI SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE)**

## **DŮLEŽITÉ INSTRUKCE K ELEKTRICKÉMU PŘIHOJENÍ PŘÍSTROJE**

Tento přístroj se dodává s vhodnou zástrčkou; pokud byste však měli v úmyslu zástrčku vyměnit, mají vodiče v síťovém přívodu přístroje následující barevné kódy:

Zelený a žlutý.....uzemnění

Modrý.....neutrální

Hnědý.....vedení elektrického proudu

Výstraha: Oddělená zástrčka by se měla zlikvidovat, aby se tak zamezilo případnému nebezpečí poranění, a nesmí se nikdy připojit na zdířku typu 13A. Vzhledem k tomu, že barvy síťového vodiče tohoto přístroje případně nesouhlasí s barevným označením svorek vaší zástrčky, postupujte prosím následujícím způsobem:

zeleno – žlutý vodič musí být připojený na svorku zástrčky s označením **E** nebo s uzemňovacím symbolem, případně zeleným, resp. zelenožlutým zbarvením. Modrý vodič musí být připojený na svorku s označením **N** nebo s černým, případně modrým zbarvením. Hnědý vodič musí být připojený na svorku s označením **L** nebo s červeným, případně hnědým zbarvením.

**UPOZORNĚNÍ:** Jestliže nejsou svorky zástrčky označené nebo nejste-li si se zapojením jisti, konzultujte záležitost s kvalifikovaným elektrikářem. V případě, že se používá bezpečnostní zástrčka BS 1363, musí být zástrčka vybavená pojistkou se správnou hodnotou ampérů (13 A). Toto upozornění platí jen pro modely, které se používají ve Velké Británii.

Instalované kabely a zástrčky splňují příslušné předpisy země, ve které se přístroj prodává.

## **PŘED ZAČÁTKEM PRÁCE**

### **UPOZORNĚNÍ:**

Před zahájením čištění kovových břitů musíte vždy ponorný mixér Waring® odpojit od přívodní sítě.

Před použitím ponorného mixéru doporučuje firma Waring otřít přístroj čistou, vlhkou utěrkou, aby se odstranil případný existující prach nebo nečistota. Při odpojení přístroje od přívodní sítě opláchněte kovové břity na konci dřívku přístroje pod tekoucí vodou. S použitím měkkého savého hadříku důkladně celý přístroj osušte. Pozorně si přečtěte všechny instrukce v návodu k použití, jež detailně popisují provoz přístroje.

## **POUŽITÍ PONORNÉHO MIXÉRU WARING®**

### **Účel použití:**

Ponorné mixéry Waring® jsou určeny k použití v restauracích, velkokuchyních a malých podnicích k rozmíchávání polévek a omáček, k zajištění jejich dokonale tekutého stavu a k dodání jim perfektní konzistence. Ponorné mixéry mohou pracovat přímo v hrnci a všechno tam smíchat – od rybích polévek přes jídla z jednoho hrnce, smetanové pokrmy a salátové dresingy až k těstům pro palačinky, omáčkám, majonézám atd. V dětských družinách a útlucích nebo pro speciální diety se může ponorný mixér použít k přípravě zeleninových pyré, krupicových a ovesných kaší, karotkové kaše, ovocných pyré atd.

## **SESTAVENÍ**

Odpojte přístroj od napájecí sítě, spojte jednotku ponorné trubky se síťovou částí a bezpečně ji na ni upevněte otočením do čtvrtiny. Sledujte pečlivě šipky, které jsou umístěné na jednotce ponorné trubky.

### **Obsluha:**

1. Připojte zástrčku ponorného mixéru do přívodní zásuvky.
2. Vložte dřík ponorného mixéru do příslušného hrnce. **NEPONOŘUJTE DO NÁDOBY VÍCE, NEŽ TŘI ČTVRTINY DÉLKY DŘÍKU!**
3. Ponorný mixér se obsluhuje s použitím dvou spínačů. Bezpečnostní spínač se nachází nahoře na rukojeti přístroje a provozní spínač se nachází na vnitřní straně rukojeti. Pro zapnutí přístroje stiskněte současně bezpečnostní a provozní spínač. Aby se přístroj zapnul, je nutno stisknout bezpečnostní spínač jen jednou. Ponorný mixér bude pracovat dál, aniž by bylo nutno bezpečnostní nebo provozní spínač dále tisknout. **VYPÍNACÍ** knoflík přístroje se nachází bočně na rukojeti a pro vypnutí přístroje se musí stisknout.
4. Požadované otáčky přístroje se volí nastavením knoflíku pro požadovaný počet otáček. Stupně počtu otáček jsou 1 (nejnižší otáčky) až 9 (nejvyšší otáčky).
5. Knoflík navíjení kabelu se může použít jako druhá rukojeť k zajištění stability a bezpečnosti přístroje.
6. Ponorný mixér trochu skloňte a začněte s promícháváním. Udržujte přitom břity vzdálené od dna hrnce, aby se pokrm vířivým pohybem nenasával směrem nahoru.
7. Po dokončeném zastavení ponorného mixéru se může přístroj odebrat z hrnce.

**UPOZORNĚNÍ:** Odpojte ponorný mixér po každém použití vždy od napájení proudem (vytáhněte zástrčku ze zásuvky). Přístroj uschovejte tak, aby nebyl dosažitelný pro děti.

- Aby se zamezilo rozstříkování, nesmí se ponorný mixér nikdy odebrat z kapaliny v průběhu provozu.
- Pokud je nutno použít podle receptu k přípravě pokrmu led, použijte k dosažení optimálních konečných výsledků rozdrobené kousky ledu (nikdy ne celé ledové kostky).

**UPOZORNĚNÍ:** V případě, že se zaklíní kousek potravin do ochranného zařízení, jež obklopuje kovové břity, je nutno dodržet následující bezpečnostní instrukce:

1. Vypněte provozní spínač a odpojte přístroj vysunutím přívodní zástrčky ze zásuvky.
2. Odeberte dřík od síťové části přístroje.

3. S použitím stěrky opatrně odstraňte zaklíněnou část potravin z ochranného zařízení břitů. Břity tohoto přístroje jsou velmi ostré.

ZAKLÍNĚNÉ ČÁSTI POTRAVIN SE NESMÍ NIKDY ODSTRAŇOVAT PRSTY.

4. Nyní je možno opět namontovat dřík, přístroj znovu zapnout do zásuvky a lze dále pokračovat s mícháním produktu.

PONORNÉ MIXÉRY WSB50E / WSB55E / WSB60E / WSB65E / WSB70E SE MUSEJÍ PO KAŽDÉM POUŽITÍ VYČISTIT A OSUŠIT PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYŇŮ.

### **PRO POUŽITÍ K PŘÍPRAVĚ POTRAVIN**

- Umyjte, opláchněte a dezinfikujte část ponorného mixéru, vyrobenou z ušlechtilé oceli, před prvním použitím, po každém použití nebo v případě, že se nebude přístroj během jedné hodiny opět používat.

- Pro tyto práce se doporučují mycí roztoky na bázi nepěnicích čističů a dezinfekčních roztoků na bázi chloru s minimálním obsahem chloru 100 ppm.

Je možno použít následující mycí, oplachovací a dezinfekční roztoky nebo stejně hodnotné výrobky.

<b>POTŘEBNÁ ČINNOST</b>	<b>PRODUKT</b>	<b>ZŘEDĚNÍ VE VODĚ</b>	<b>TEPLOTA</b>
Omyvání	Diversey® Wyandotte Diversol® BX/A of CX/A	4 lžíce / cca 4 litry	Horké 46 °C (115 °F)
Oplachování	Čistá voda		Teplé 35 °C (95 °F)
Dezinfikování	*Clorox® Industriebleiche (průmyslová dezinfekce)	1 lžíce / cca 4 litry	Studené 10 - 21 °C (50 – 70 °F)

- Při aplikacích, jež vyžadují opakované použití, prodlouží časté čištění dobu trvání využívání přístroje.

### **UMÝVÁNÍ A DEZINFEKCE PŘÍSTROJE:**

1. Opláchněte vnější a vnitřní stranu dříku z ušlechtilé oceli ponorného mixéru pod tekoucí vodou. Vydrhněte a opláchněte vnější a vnitřní část z ušlechtilé oceli, abyste uvolnili a odstranili co možno nejvíce zbytků potravin.

2. Otřete dřík z ušlechtilé oceli ponorného mixéru měkkou utěrkou nebo houbou, zvlhčenou mycím roztokem.

3. Ponořte tři čtvrtiny délky dříku z ušlechtilé oceli do nádoby s mycím roztokem a nechte běžet po dobu dvou (2) minut na nejvyšší stupeň otáček.

4. Opakujte kroky dva (2) a tři (3), přitom však použijte místo mycího roztoku čistou vodu k opláchnutí.

## **UPOZORNĚNÍ – VELMI DŮLEŽITÉ**

ABY SE MINIMALIZOVALO NEBEZPEČÍ OPAŘENÍM, NESMÍ BÝT TEPLOTA MYCÍHO ROZTOKU A OPLACHOVACÍ VODY VYŠŠÍ, NEŽ 46 °C.

5. PO PROVEDENÉ DEZINFEKCI JIŽ PŘÍSTROJ NEOPLACHUJTE.

Před použitím nechte přístroj oschnout na vzduchu.

## **UPOZORNĚNÍ**

NEPONORUJTE SÍŤOVOU ČÁST DO MYCÍHO ROZTOKU, OPLACHOVACÍ VODY NEBO DO DEZINFEKČNÍHO ROZTOKU. NEDOVOLTE, ABY VTEKLA KAPALINA DO SÍŤOVÉ ČÁSTI PŘÍSTROJE. PŘED POUŽITÍM UTĚREK, HADRŮ NEBO HUB Z NICH VYŽDÍVEJTE PŘEBYTEČNOU KAPALINU.

## **PŘÍSTROJ NENÍ VHODNÝ PRO ČIŠTĚNÍ S POUŽITÍM VODNÍHO PAPRSKU**

### **Ponorný mixér BIG STIX®**

WSB50E	Síťová část a dřík 30,4 cm
WSB55E	Síťová část a dřík 35,5 cm
WSB60E	Síťová část a dřík 40,6 cm
WSB65E	Síťová část a dřík 45,7 cm
WSB70E	Síťová část a dřík 53,3 cm
WSB50ST	Dřík 30,4 cm
WSB55ST	Dřík 35,5 cm
WSB60ST	Dřík 40,6 cm
WSB65ST	Dřík 45,7 cm
WSB70ST	Dřík 53,3 cm
WSBPP	Jen síťová část
WSB01	Závěsné zařízení k montáži na stěnu

## **ZÁRUKA**

Pro výrobky Waring, které se prodávají mimo USA a Kanadu, je pro záruku zodpovědný dovozce nebo místní prodejce. Tato záruka může být podle místních předpisů rozdílná.

VÝSTRAHA: Tato záruka ZTRÁCÍ SVOJI PLATNOST, jestliže se přístroj použije se stejnosměrným proudem.

WARING COMMERCIAL ,  
314 Ella T. Grasso Ave.  
Torrington, CT 06790

Všechny zde použité ochranné a servisní značky třetích partnerů jsou ochrannými, resp. servisními značkami příslušného výrobce.

## Ponorný mixér Big Stix® - šlehací zařízení

### Použití šlehacího zařízení

1. Připojte bezpečně šlehací metly k hnací části ponorného mixéru při dodržení směru šipek na jednotce, až metly zaskočí do zajištěné polohy.
2. Při odpojeném přístroji připojte šlehací zařízení k hnací jednotce a upevněte ji otočením o čtvrtinu otáčky,
3. Připojte síťovou část přístroje zasunutím zástrčky do nástěnné zásuvky.
4. Ponořte šlehací ústrojí do pracovní nádoby. **NEPONORUJTE DO NÁDOBY VÍCE, NEŽ TŘI ČTVRTINY DÉLKY ŠLEHACÍCH METEL.**
5. Zvolte nejmenší pracovní rychlost a spusťte přístroj současným stisknutím bezpečnostního spínače na horní straně rukojeti a provozního spínače na vnitřní straně rukojeti.
6. Rychlost je nutno zvyšovat postupně.
7. Pohybuje metlami od středu pracovní nádoby k vnějším okrajům, aby se dosáhlo požadované konsistence zpracovávaného produktu. Šlehací zařízení není určeno k práci s prodlouženými časovými intervaly během každého individuálního použití.
8. Když je šlehání skončené, stiskněte tlačítko „VYP“ na boku rukojeti síťové části.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Šlehací zařízení nepoužívejte v případě, je-li poškozené nebo deformované.**

### Po použití šlehacího zařízení

1. Odpojte síťovou část přístroje vysunutím zástrčky z přívodní zásuvky.
2. Oddělte šlehací ústrojí od síťové části přístroje.
3. Odeberte uvolněním a odstraněním šlehací metly z přístroje v souladu se směrem šipek, které jsou umístěné na jednotce.
4. Šlehací metly se mohou vyčistit ručně nebo s použitím automatické myčky nádobí. **NIKDY NEPONORUJTE HNACÍ NEBO PŘEVODOVOU ČÁST DO KAPALINY**

### Použití šlehače:

Poznámka: Kapacita přístroje je založena na šlehání ve standardní kruhové nádobě z polykarbonátu pro zpracování potravin o objemu 25 litrů.

Poznámka: V práci nejste omezovali spodní kapacitou, závisící na tvaru a velikosti nádoby, která se použije.

### **- Bramborové pyrė**

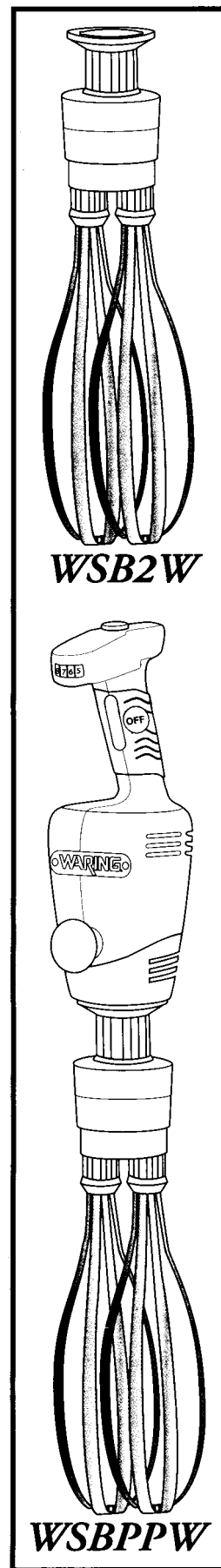
Osušte 9 kg brambor po úplném uvaření a uložte je do nádoby s objemem 25 litrů. Přidejte máslo, mléko a další ingredience podle potřeby. Ponořte do nádoby šlehací metly. Zvolte nejmenší pracovní rychlost a spusťte přístroj. Zvyšujte rychlost šlehání podle potřeby. Šlehejte, dokud není dosaženo požadované konsistence pokrmu.

### **Sníh z vaječných bílků**

Uložte do nádoby s objemem 25 litrů 4 tučty vaječných bílků. Ponořte do nádoby šlehací metly. Zvolte nejmenší pracovní rychlost a spusťte přístroj. Pomalu zvyšujte rychlost šlehání a pracujte do doby, dokud není dosaženo požadované konsistence sněhu.

### **Šlehačka**

Přidejte do nádoby s objemem 25 litrů 4,5 litru vysokoprocentní smetany nebo šlehačky. Přidejte další ingredience podle potřeby. Ponořte do nádoby šlehací metly. Zvolte nejmenší pracovní rychlost a spusťte přístroj. Postupně zvyšujte rychlost a pokračujte ve šlehání, dokud není dosaženo požadované konsistence hotového produktu. Šlehací zařízení se může používat rovněž pro přípravu krémů, omáček, majonéz, dresinků, pěnového pečiva, litého těsta atd.





## **WARING COMMERCIAL** BIG STIX™ Ponorný vysokovýkonný mixér

Váš ponorný vysokovýkonný mixér BIG STIX™ je vybavený funkcí "stálého zapnutí". K zapnutí přístroje stiskněte současně tlačítko (A) a tlačítko bezpečnostního spínače (B) na horní části rukojeti. V tomto okamžiku se mohou spínač a tlačítko uvolnit a váš ponorný mixér zůstane stále v chodu. Pro vypnutí přístroje stiskněte jednoduše pogumované tlačítko na druhé straně rukojeti přístroje (C).

